Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2002/32/EK IRÁNYELVE

(2002. május 7.)

a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról

(HL L 140., 2002.5.30., 10. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság 2003/57/EK irányelve (2003. június 17.)	L 151	38	2003.6.19.
►M2	A Bizottság 2003/100/EK irányelve (2003. október 31.)	L 285	33	2003.11.1.
►M3	A Bizottság 2005/8/EK irányelve (2005. január 27.)	L 27	44	2005.1.29.
►M4	A Bizottság 2005/86/EK irányelve (2005. december 5.)	L 318	16	2005.12.6.
►M5	A Bizottság 2005/87/EK irányelve (2005. december 5.)	L 318	19	2005.12.6.
►M6	A Bizottság 2006/13/EK irányelve (2006. február 3.)	L 32	44	2006.2.4.
►M7	A Bizottság 2006/77/EK irányelve (2006. szeptember 29.)	L 271	53	2006.9.30.
►M8	A Bizottság 2008/76/EK irányelve (2008. július 25.)	L 198	37	2008.7.26.
►M9	A Bizottság 2009/8/EK irányelve (2009. február 10.)	L 40	19	2009.2.11.
►M10	Az Európai Parlament és a Tanács 219/2009/EK rendelete (2009. március 11.)	L 87	109	2009.3.31.
►M11	A Bizottság 2009/124/EK irányelve (2009. szeptember 25.)	L 254	100	2009.9.26.
►M12	A Bizottság 2009/141/EK irányelve (2009. november 23.)	L 308	20	2009.11.24.
►M13	A Bizottság 2010/6/EU irányelve (2010. február 9.)	L 37	29	2010.2.10.
►M14	A Bizottság 574/2011/EU rendelete (2011. június 16.)	L 159	7	2011.6.17.
►M15	A Bizottság 277/2012/EU rendelete (2012. március 28.)	L 91	1	2012.3.29.
►M16	A Bizottság 744/2012/EU rendelete (2012. augusztus 16.)	L 219	5	2012.8.17.

▼B

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2002/32/EK IRÁNYELVE

(2002. május 7.)

a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 152. cikke (4) bekezdésének b) pontjára,

tekintettel a Bizottság javaslatára ([1]),

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ([2]),

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

a Szerződés 251. cikkében ([3]) megállapított eljárásnak megfelelően, az egyeztetőbizottság által 2002. március 26-án jóváhagyott közös szövegtervezet figyelembevételével,

mivel:

(1) A takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról és termékekről szóló, 1999. április 22-i 1999/29/EK tanácsi irányelvet ([4]) többszörösen módosítani kell. Az átláthatóság és hatékonyság érdekében az említett irányelvet át kell dolgozni.

(2) Az állattenyésztés a Közösség mezőgazdasági termelésében fontos helyet foglal el, és a közegészségügy, az állategészségügy, az állatok kímélete, a környezet és az állattenyésztők pénzügyi helyzete nagymértékben függ a megfelelő, jó minőségű takarmány használatától.

(3) Szükség van a takarmányokra vonatkozó szabályokra a mezőgazdaság termelékenységének és fenntarthatóságának biztosítása érdekében, és hogy lehetővé váljon a közegészségügy, az állategészségügy, az állatok kíméletének és a környezet védelmének biztosítása. Ezen kívül szükség van a higiénia átfogó szabályozására az egyéni gazdaságokban előállított takarmány jó minőségének biztosítása érdekében akkor is, ha a takarmányt nem kereskedelmi célból állították elő.

([1]) HL C 89. E, 2000.3.28., 70. o. és HL C 96. E, 2001.3.27., 346. o.
([2]) HL C 140., 2000.5.18., 9. o.
([3]) Az Európai Parlament 2000. október 4-i véleménye (HL C 178., 2001.6.22., 160. o.), a Tanács 2001. szeptember 17-i közös álláspontja (HL C 4., 2002.1.7., 1. o.) és az Európai Parlament 2001. december 12-i határozata (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé). Az Európai Parlament 2002. április 10-i határozata és a Tanács 2002. április 22-i határozata.
([4]) HL L 115., 1999.5.4., 32. o.

▼B

(4) Ugyanazokat a szabályokat kell alkalmazni az állatok számára biztosított víz minőségére és biztonságára, mint amelyek a takarmányozásra szánt termékek minőségére és biztonságára vonatkoznak. Jóllehet a takarmány meghatározása nem zárja ki azt, hogy a vizet takarmánynak tekintsék, a víz nem szerepel a takarmány-alapanyagok forgalmáról és felhasználásáról szóló, 1996. április 29-i 96/25/EK tanácsi irányelv ([1]) által meghatározott fontosabb takarmány-alapanyagok nem kizárólagos listáján. Azt a kérdést, hogy a vizet takarmánynak kell-e tekinteni, az említett irányelv keretében kell megvizsgálni.

(5) Bebizonyosodott, hogy az adalékanyagok nemkívánatos anyagokat tartalmazhatnak. Az irányelv alkalmazási körét ezért ki kell terjeszteni az adalékanyagokra is.

(6) A takarmányozásra szánt termékek olyan nemkívánatos anyagokat tartalmazhatnak, amelyek veszélyeztethetik az állatok egészségét, vagy az állati termékekben való jelenlétük miatt veszélyeztethetik az emberi egészséget illetve a környezetet.

(7) Lehetetlen teljesen megszüntetni a nemkívánatos anyagok jelenlétét, de fontos, hogy csökkentsék a mennyiségüket a takarmányozásra szánt termékekben, megfelelő figyelemmel az anyagok akut toxicitására, biológiai felhalmozódására és lebonthatóságára a nemkívánatos káros hatások megelőzése érdekében. Jelenleg nem kell ezt a mennyiséget a Közösség számára meghatározandó analitikai módszerekkel kimutatható szintek alatt rögzíteni.

(8) A nemkívánatos anyagok maradékait meghatározó módszerek egyre kifinomultabbá válnak, így még az emberi vagy állati egészség szempontjából elhanyagolható mennyiségű maradékanyagokat is ki lehet mutatni.

(9) A nemkívánatos anyagok csak az ezen irányelvben meghatározott feltételekkel összhangban lehetnek jelen takarmányozásra szánt termékekben, és más módon nem használhatók fel takarmányozás céljára. Ezt az irányelvet úgy kell alkalmazni, hogy ne érintse a takarmányokra vonatkozó egyéb közösségi rendelkezéseket, különös tekintettel az összetett takarmányokra vonatkozó szabályokra.

(10) Ezt az irányelvet a takarmányozásra szánt termékek tekintetében a Közösségbe történő belépéstől kell alkalmazni. Ezért elő kell írni, hogy a nemkívánatos anyagok megállapított legnagyobb szintjét általában attól a naptól kell alkalmazni, amikor a takarmányozásra szánt terméket forgalomba hozzák vagy felhasználják, az összes szakaszban és különösen, amikor a terméket importálják.

(11) A takarmányozásra szánt terméknek épnek, eredetinek és kereskedelmi minőségűnek kell lennie, ezért megfelelő felhasználás esetén nem jelenthet veszélyt az emberi egészségre, az állati egészségre vagy a környezetre, vagy nem hathat károsan az állattenyésztésre. Ezért be kell tiltani azon takarmányozásra szánt termékek felhasználását és forgalmazását, amelyek az I. mellékletben meghatározott legnagyobb szinteket meghaladó mértékben tartalmaznak nemkívánatos anyagokat.

([1]) HL L 125., 1996.5.23., 35. o. A legutóbb a 2000/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 105., 2000.5.3., 36. o.) módosított irányelv.

▼B

(12) Megfelelő legnagyobb szintek meghatározásával korlátozni kell egyes nemkívánatos anyagok jelenlétét a kiegészítő takarmányokban.

(13) Miközben bizonyos esetekben – az alapértékek figyelembevételével – meghatározzák a legnagyobb szintet, további erőfeszítés szükséges néhány különleges nemkívánatos anyag lehető legalacsonyabb szintre történő korlátozása érdekében a takarmányozásra szánt termékekben, hogy ezáltal csökkenjen jelenlétük a takarmányban és a táplálékláncban. Ezért ezen irányelv szerint lehetővé kell tenni azt, hogy a cselekvési küszöbértékeket nagymértékben a meghatározott legnagyobb szintek alatt határozzák meg. A cselekvési küszöbértékek túllépése esetén vizsgálatokat kell végrehajtani a nemkívánatos anyagok forrásának azonosítására, és intézkedéseket kell tenni e források csökkentésére vagy megszüntetésére.

(14) Amennyiben az állati vagy az emberi egészség, illetve a környezet veszélybe kerül, a tagállamok számára lehetővé kell tenni a meghatározott megengedett legnagyobb szintek ideiglenes csökkentését, legnagyobb szintek meghatározását más anyagokra vonatkozóan vagy ezen anyagok jelenlétének tiltását a takarmányozásra szánt termékekben. Az egységes alkalmazás biztosítása érdekében ezen irányelv I. mellékletének bármilyen módosításáról közösségi sürgősségi eljárással kell határozni a kiegészítő dokumentumok és az elővigyázatosság elve alapján.

(15) Az ezen irányelv követelményeinek megfelelő takarmányozásra szánt termékekben jelenlévő nemkívánatos anyagok szintjével kapcsolatban csak az ezen irányelvben és a takarmányozás terén végzendő hatósági vizsgálatok megszervezésére vonatkozó elvek meghatározásáról szóló, 1995. október 25-i 95/53/EK tanácsi irányelvben ([1]) előírt korlátozásokat lehet alkalmazni a forgalomba hozatalkor.

(16) A tagállamok a 95/53/EK irányelvnek megfelelő ellenőrző intézkedéseket hajtanak végre annak biztosítása érdekében, hogy a takarmányozásra szánt termékek felhasználásakor vagy forgalomba hozatalakor megfeleljenek a nemkívánatos anyagokra vonatkozó követelményeknek.

(17) Egy megfelelő közösségi eljárást kell megállapítani az ezen irányelv mellékleteiben meghatározott műszaki rendelkezések átdolgozásához a tudományos és műszaki ismeretek fejlődésének figyelembevételével.

(18) A javasolt intézkedések végrehajtásának elősegítése céljából szoros együttműködési eljárásra van szükség a tagállamok és a Bizottság között a 70/372/EGK határozat ([2]) által felállított Takarmányok Állandó Bizottságán belül.

(19) Az ezen irányelv végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal ([3]) összhangban kell elfogadni,

([1]) HL L 265., 1995.11.8., 17. o. A legutóbb a 2001/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 234., 2001.9.1., 55. o.) módosított irányelv.
([2]) HL L 170., 1970.8.3., 1. o.
([3]) HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

▼B

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

(1) Ez az irányelv a takarmányozásra szánt termékekben előforduló nemkívánatos anyagokra vonatkozik.

(2) Ezt az irányelvet

a) a takarmány-adalékanyagokról szóló, 1970. november 23-i 70/524/EGK tanácsi irányelv ([1]);

b) a 96/25/EK tanácsi irányelv és az összetett takarmány forgalmazásáról szóló, 1979. április 2-i 79/373/EGK tanácsi irányelv ([2]);

c) a gyümölcsökben és zöldségekben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1976. november 23-i 76/895/EGK tanácsi irányelv ([3]), a gabonafélékben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1986. július 24-i 86/362/EGK tanácsi irányelv ([4]), az állati eredetű élelmiszerekben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1986. július 24-i 86/363/EGK tanácsi irányelv ([5]), és az egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1990. november 27-i 90/642/EGK tanácsi irányelv ([6]), amennyiben ezek a maradványok nincsenek felsorolva ezen irányelv I. mellékletében;

d) az emberi és az állati egészséggel összefüggő állat-egészségügyi kérdésekre vonatkozó közösségi jogszabályok;

e) a takarmányozási célra felhasznált egyes termékekről szóló, 1982. június 30-i 82/471/EGK tanácsi irányelv ([7]);

f) a különleges táplálkozási célokra szánt takarmányokról szóló, 1993. szeptember 13-i 93/74/EGK tanácsi irányelv ([8])

rendelkezéseinek sérelme nélkül kell alkalmazni.

([1]) HL L 270., 1970.12.14., 1. o. A legutóbb a 2205/2001/EK bizottsági rendelettel (HL L 297., 2001.11.15., 3. o.) módosított irányelv.
([2]) HL L 86., 1979.4.6., 30. o. A legutóbb a 2002/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 63., 2002.3.6., 23. o.) módosított irányelv.
([3]) HL L 340., 1976.12.9., 26. o. A legutóbb a 2000/57/EK bizottsági irányelvvel (HL L 244., 2000.9.29., 76. o.) módosított irányelv.
([4]) HL L 221., 1986.8.7., 37. o. A legutóbb a 2002/23/EK bizottsági irányelvvel (HL L 64., 2002.3.7., 13. o.) módosított irányelv.
([5]) HL L 221., 1986.8.7., 43. o. A legutóbb a 2002/23/EK irányelvvel módosított irányelv.
([6]) HL L 350., 1990.12.14., 71. o. A legutóbb a 2002/23/EK irányelvvel módosított irányelv.
([7]) HL L 213., 1982.7.21., 8. o. A legutóbb az 1999/20/EK irányelvvel (HL L 80., 1999.3.25., 20. o.) módosított irányelv.
([8]) HL L 237., 1993.9.22., 23. o. A legutóbb az 1999/29/EK irányelvvel (HL L 115., 1999.5.4., 32. o.) módosított irányelv.

▼B

2. cikk

Ezen irányelv alkalmazásában:

a) „takarmány”: az állatok szájon át történő táplálására szolgáló, természetes állapotú, friss vagy tartósított, növényi vagy állati eredetű termék, illetve az ezek ipari feldolgozásából származó termék, valamint szerves vagy szervetlen anyag önmagában vagy keverékekben, adalékanyagokkal vagy azok nélkül;

b) „takarmány-alapanyagok”: különböző természetes állapotú, friss vagy tartósított, növényi vagy állati eredetű termék, illetve az ezek ipari feldolgozásából származó termék, valamint szerves vagy szervetlen anyag, adalékanyagokkal vagy azok nélkül, amelyet állatok etetésére szándékoznak akár közvetlenül, akár feldolgozás után, vagy összetett takarmányok előállításához vagy előkeverékek összetevőjeként felhasználni;

c) „adalékanyag”: a 70/524/EGK tanácsi irányelv 2. cikkének a) pontjában meghatározott adalékanyagok;

d) „előkeverék”: adalékanyagok keverékei, illetve egy vagy több adalékanyag keveréke vivőanyagként használt anyagokkal, amelyet takarmány előállítására szánnak;

e) „összetett takarmány”: teljes értékű vagy kiegészítő takarmányként állatok szájon át történő táplálására szolgáló takarmány-alapanyagok keveréke, adalékanyagokkal vagy azok nélkül;

f) „kiegészítő takarmány”: a takarmányok keveréke, amely bizonyos anyagokat nagy mennyiségben tartalmaz, és amely összetételénél fogva kizárólag más takarmányokkal együtt etetve elegendő napi adagként;

g) „teljes értékű takarmány”: a takarmányok keveréke, amely összetételénél fogva elegendő napi adagként;

h) „takarmányozásra szánt termék”: takarmány-alapanyagok, előkeverékek, adalékanyagok, takarmányok és egyéb takarmányként való felhasználásra szánt vagy takarmányban felhasznált termékek;

i) „napi adag”: a takarmányok 12 %-os nedvességtartalommal számított átlagos összmennyisége, amely egy meghatározott fajú, korcsoportú és hasznosítási irányú állat napi táplálóanyag-szükségletét teljes mértékben biztosítja;

j) „állat”: a rendszerint az ember által táplált és tartott, illetve fogyasztott fajokhoz tartozó állat, valamint a vadon élő állatok, ha ezeket a vadállatokat takarmánnyal etetik;

k) „forgalomba hozatal” vagy „forgalmazás”: a takarmányozásra szánt termékek eladás céljából, beleértve az eladásra felkínálást, vagy bármely más, harmadik személy részére, visszterhes vagy ingyenes átruházási forma céljából történő készletezése, valamint maga az eladás vagy az átruházás más formái;

l) „nemkívánatos anyag”: bármely olyan anyag vagy termék – a kórokozók kivételével –, amely jelen van a takarmányozásra szánt termékben és/vagy annak felületén, és amely potenciális veszélyt jelent az állati vagy az emberi egészségre, illetve a környezetre, vagy káros hatással lehet az állattenyésztésre.

▼B

3. cikk

(1) Takarmányozásra szánt termék csak akkor hozható be harmadik országokból Közösségen belüli felhasználásra, illetve akkor hozható forgalomba és/vagy használható fel a Közösségen belül, ha a termék megbízható és kifogástalan kereskedelmi minőségű, illetve megfelelő felhasználás esetén nem jelent veszélyt az emberi egészségre, az állati egészségre vagy a környezetre, illetve nincs káros hatással az állattenyésztésre.

(2) A takarmányozásra szánt termék különösen nem felel meg az (1) bekezdésben előírtaknak, ha a termék által tartalmazott nemkívánatos anyagok szintje nem felel meg az I. mellékletben meghatározott legnagyobb szinteknek.

4. cikk

(1) A tagállamok előírják, hogy az I. mellékletben felsorolt nemkívánatos anyagok csak az ott meghatározott feltételek szerint engedhetők meg a takarmányozásra szánt termékekben.

(2) A takarmányozásra szánt termékben előforduló nemkívánatos anyagok forrásainak csökkentése vagy megszüntetése céljából a tagállamok – a gazdasági szereplőkkel együttműködve – vizsgálatokat folytatnak a nemkívánatos anyagok forrásainak azonosítására azokban az esetekben, amikor azok túllépik a legnagyobb megengedhető szinteket, illetve ha az alapértékeket figyelembe véve, ezen anyagok nagyobb szintjét észlelik. A megnövekedett szintek eseteinek egységes megközelítése érdekében szükséges lehet megállapítani azokat a cselekvési küszöbértékeket, amelyek elérése esetén vizsgálatot kell indítani. Ezek az értékek a II. mellékletben határozhatók meg.

A tagállamok eljuttatják a Bizottságnak és a többi tagállamnak a forrásra, valamint a nemkívánatos anyagok szintjének csökkentése, illetve ezen anyagok jelenlétének megszüntetése érdekében hozott intézkedésekre vonatkozó összes információt és ténymegállapítást. Ezt a tájékoztatást a 95/53/EK irányelv 22. cikkének rendelkezései szerint a Bizottságnak továbbítandó éves beszámoló keretében kell továbbítani azon esetek kivételével, amikor a tájékoztatásnak azonnali vonatkozásai vannak a többi tagállamra nézve. Ez utóbbi esetben az információkat haladéktalanul továbbítani kell.

5. cikk

A tagállamok előírják, hogy az I. mellékletben meghatározott legnagyobb szintet meghaladó mértékben nemkívánatos anyagot tartalmazó takarmányozásra szánt termék hígítás céljából nem keverhető össze ugyanolyan vagy más, takarmányozásra szánt termékkel.

6. cikk

Mivel nincsenek különös rendelkezések a kiegészítő takarmányokra vonatkozóan, a tagállamok előírják, hogy a kiegészítő takarmányok – a napi adagként előírt felhasználási arányukat figyelembe véve – nem tartalmazhatják az I. mellékletben felsorolt nemkívánatos anyagoknak a teljes értékű takarmányok esetében megállapított szinteket meghaladó szintjét.

▼B

7. cikk

(1) Amennyiben új információk vagy a meglévő információknak a kérdéses rendelkezések elfogadása óta végrehajtott újraértékelése alapján egy tagállam bizonyítani tudja, hogy az I. mellékletben meghatározott valamely legnagyobb szint vagy egy ott nem felsorolt nemkívánatos anyag veszélyt jelent az állati vagy emberi egészségre, illetve a környezetre, ez a tagállam ideiglenesen csökkentheti a meglévő legnagyobb szintet, megállapíthat egy legnagyobb szintet vagy megtilthatja az adott nemkívánatos anyag jelenlétét a takarmányozásra szánt termékekben. A tagállam haladéktalanul tájékoztatja erről a többi tagállamot és a Bizottságot, döntését megindokolva.

▼M10

(2) Haladéktalanul határozni kell arról, hogy az I. és II. mellékletet módosítani kell-e. Az ezen irányelv nem alapvető fontosságú elemeinek módosítására irányuló ezen intézkedéseket a 11. cikk (4) bekezdésében említett sürgősségi eljárással összhangban kell elfogadni.

▼B

Mindaddig, amíg sem a Tanács, sem a Bizottság nem hoz határozatot, a tagállam fenntarthatja az alkalmazott intézkedéseit.

A tagállamnak biztosítania kell, hogy az általa hozott határozat nyilvánosságra kerüljön.

8. cikk

▼M10

(1) A Bizottság a tudományos és műszaki ismeretek fejlődésének figyelembevételével módosítja az I. és II. mellékletet. Az ezen irányelv nem alapvető fontosságú elemeinek módosítására irányuló ezen intézkedéseket a 11. cikk (3) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni. Rendkívül sürgős esetben a Bizottság e módosítások elfogadásához a 11. cikk (4) bekezdésében említett sürgősségi eljárást alkalmazhatja.

(2) Továbbá a Bizottság:

— a 11. cikk (2) bekezdésében megállapított szabályozási bizottsági eljárásnak megfelelően rendszeresen elfogadja az I. és II. melléklet egységes szerkezetbe foglalt változatait, belefoglalva az (1) bekezdés szerint végrehajtott módosításokat,

— elfogadhatósági kritériumokat határozhat meg a méregtelenítési eljárások vonatkozásában, ezzel kiegészítve az ilyen eljárásokon átesett, takarmányozásra szánt termékek esetében előírt kritériumokat; az ezen irányelv nem alapvető fontosságú elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányuló ezen intézkedéseket a 11. cikk (3) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

▼B

(3) A tagállamok biztosítják, hogy intézkedéseket tesznek a (2) bekezdés szerinti elfogadható eljárások pontos végrehajtása és a méregtelenített takarmányozásra szánt termékeknek az I. melléklet rendelkezéseinek való megfelelése érdekében.

9. cikk

A tagállamok biztosítják, hogy az ezen irányelvnek megfelelő takarmányozásra szánt termékekre forgalmazásuk tekintetében nem vonatkoznak a nemkívánatos anyagok jelenlétével kapcsolatos egyéb korlátozások, mint amelyeket ez az irányelv és a 95/53/EK irányelv előír.

▼B

10. cikk

Azokat a rendelkezéseket, amelyek hatással lehetnek a közegészségügyre vagy az állategészségügyre vagy a környezetre, a megfelelő tudományos bizottsággal/bizottságokkal folytatott konzultációt követően kell elfogadni.

▼M10

11. cikk

(1) A Bizottságot a 70/372/EGK tanácsi határozat ([1]) 1. cikke által létrehozott Takarmányok Állandó Bizottsága segíti.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni, 8. cikkének rendelkezéseire is figyelemmel.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében meghatározott határidő három hónap.

(3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1)–(4) bekezdését és 7. cikkét kell alkalmazni, 8. cikkének rendelkezéseire is figyelemmel.

(4) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1), (2), (4) és (6) bekezdését és 7. cikkét kell alkalmazni, 8. cikkének rendelkezéseire is figyelemmel.

———————

▼B

13. cikk

(1) A Közösségben előállított és harmadik országokba exportálandó takarmányozásra szánt termékek esetében a tagállamoknak legalább ezen irányelv rendelkezéseit alkalmazniuk kell.

(2) Az (1) bekezdés nem sérti a tagállamoknak azt a jogát, hogy a 178/2002/EK rendelet ([2]) 12. cikkében meghatározott feltételek szerint újrakivitelt engedélyezzenek. Az említett rendelet 20. cikkének rendelkezéseit ennek megfelelően kell alkalmazni.

14. cikk

(1) Az 1999/29/EK irányelv 2003. augusztus 1-jétől hatályát veszti, a tagállamoknak az említett irányelv III. mellékletének A. részében felsorolt irányelvek átültetésére vonatkozó – az említett melléklet B. részében megállapított – határidőkkel kapcsolatos kötelezettségének sérelme nélkül.

(2) Az 1999/29/EK irányelvre történt hivatkozásokat az ezen irányelvre történt hivatkozásokként, és a III. mellékletben található megfelelési táblázat szerint kell értelmezni.

([1]) HL L 170., 1970.8.3., 1. o.

([2]) Az Európai Parlament és a Tanács 2002. január 28-i 178/2002/EK rendelete az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról (HL L 31., 2002.2.1., 1. o.).

▼B

15. cikk

A tagállamok elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 2003. május 1-je előtt megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Az elfogadott intézkedéseket 2003. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

16. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

17. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

▼M14

I. MELLÉKLET

A NEMKÍVÁNATOS ANYAGOK MAXIMÁLIS SZINTJE A 3. CIKK (2) BEKEZDÉSE SZERINT

I. SZAKASZ: SZERVETLEN SZENNYEZŐANYAGOK ÉS NITROGÉNVEGYÜLETEK

	Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
▼M16			
	1. Arzén ([1])	Takarmány-alapanyagok,	2
		kivéve:	
		— fűből, szárított lucernából és szárított lóheréből készült liszt, szárított cukorrépapép, szárított melaszos cukorrépaszelet,	4
		— pálmamagpogácsa,	4 ([2])
		— foszfátok és mésztartalmú tengeri algák,	10
		— kalcium-karbonát; kalcium- és magnézium-karbonát ([10]),	15
		— magnézium-oxid; magnézium-karbonát,	20
		— halak, más vízi állatok és az ezekből nyert termékek,	25 ([2])
		— algaliszt és algalisztből nyert takarmány-alapanyagok.	40 ([2])
		Jelölőanyagként használt vasrészecskék.	50
		A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó adalékanyagok,	30
		kivéve:	
		— réz-szulfát-pentahidrát; réz-karbonát; diréz-klorid-trihidroxid,	50
		— cink-oxid; mangán-oxid; réz-oxid.	100
		Kiegészítő takarmányok,	4
		kivéve:	
		— ásványi takarmány,	12
		— halat vagy más vízi állatot, illetve azokból nyert termékeket és/vagy algalisztet és algalisztből nyert takarmány-alapanyagot tartalmazó, kedvtelésből tartott állatoknak szánt kiegészítő takarmányok.	10 ([2])
		Teljes értékű takarmányok,	2
		kivéve:	
		— halaknak és prémes állatoknak szánt teljes értékű takarmányok,	10 ([2])
		— halat vagy más vízi állatot, illetve azokból nyert termékeket és/vagy algalisztet és algalisztből nyert takarmány-alapanyagot tartalmazó, kedvtelésből tartott állatoknak szánt teljes értékű takarmányok.	10 ([2])
▼M14			
	2. Kadmium	Növényi eredetű takarmány-alapanyagok.	1
		Állati eredetű takarmány-alapanyagok.	2
		Ásványi eredetű takarmányanyagok,	2
		kivéve:	
		— foszfátok.	10

▼M14

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
	A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó adalékanyagok,	10
	kivéve:	
	— réz-oxid, mangán-oxid, cink-oxid és mangán-szulfát-monohidrát.	30
	A kötőanyagok és csomósodásgátló anyagok funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok.	2
	Előkeverékek ([6])	15
	Kiegészítő takarmányok,	0,5
	kivéve:	
	— ásványi takarmányok	
	– – foszfortartalom < 7 % ([8]),	5
	– – foszfortartalom ≥ 7 % ([8]),	1 % foszforban ([8]) 0,75; maximum 7,5
	— kedvtelésből tartott állatoknak szánt kiegészítő takarmányok.	2
	Teljes értékű takarmányok,	0,5
	kivéve:	
	— szarvasmarhának (kivéve borjaknak), juhoknak (kivéve bárányoknak), kecskéknek (kivéve gidáknak) és halaknak szánt teljes értékű takarmányok,	1
	— kedvtelésből tartott állatoknak szánt teljes értékű takarmányok.	2

▼M16

3. Fluor ([7])	Takarmány-alapanyagok,	150
	kivéve:	
	— állati eredetű takarmány-alapanyagok, a tengeri rákfélék (pl. krill) kivételével,	500
	— tengeri rákfélék, pl. krill,	3 000
	— foszfátok,	2 000
	— kalcium-karbonát; kalcium- és magnézium-karbonát ([10]),	350
	— magnézium-oxid,	600
	— mésztartalmú tengeri algák.	1 000
	Vermikulit (E 561).	3 000
	Kiegészítő takarmányok:	
	— foszfortartalom ≤ 4 % ([8]),	500

▼M16

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
	— foszfortartalom > 4 % ([8]).	1 % foszforban 125 ([8])
	Teljes értékű takarmányok,	150
	kivéve:	
	— sertésnek szánt teljes értékű takarmányok,	100
	— baromfinak (kivéve csirkéknek) és halaknak szánt teljes értékű takarmányok,	350
	— csirkéknek szánt teljes értékű takarmányok,	250
	— szarvasmarha-, juh- és kecsketakarmányok	
	- - laktációs,	30
	- - egyéb.	50
4. Ólom	Takarmány-alapanyagok,	10
	kivéve:	
	— szálastakarmány ([3]),	30
	— foszfátok és mésztartalmú tengeri algák,	15
	— kalcium-karbonát; kalcium- és magnézium-karbonát ([10]),	20
	— takarmányélesztő.	5
	A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok,	100
	kivéve:	
	— cink-oxid,	400
	— mangán-oxid, vas-karbonát, réz-karbonát.	200
	A kötőanyagok és csomósodásgátló anyagok funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok,	30
	kivéve:	
	— vulkáni eredetű klinoptilolit; nátrolit-fonolit.	60
	Előkeverékek ([6])	200
	Kiegészítő takarmányok,	10
	kivéve:	
	— ásványi takarmányok.	15
	Teljes értékű takarmányok.	5

▼M16

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
5. Higany ([4])	Takarmány-alapanyagok,	0,1
	kivéve:	
	— halak, más vízi állatok és az ezekből nyert termékek,	0,5
	— kalcium-karbonát; kalcium- és magnézium-karbonát ([10]).	0,3
	Összetett takarmányok,	0,1
	kivéve:	
	— ásványi takarmányok,	0,2
	— halaknak szánt összetett takarmányok,	0,2
	— kutyáknak, macskáknak és prémes állatoknak szánt összetett takarmányok.	0,3

▼M14

6. Nitrit ([5])	Takarmány-alapanyagok,	15
	kivéve:	
	— halliszt,	30
	— szilázs,	—
	— cukorrépából és cukornádból előállított, valamint keményítőgyártásból származó termékek és melléktermékek.	—
	Teljes értékű takarmányok,	15
	kivéve:	
	— kutyáknak és macskáknak szánt, 20 %-ot meghaladó nedvességtartalmú teljes értékű takarmányok.	—
7. Melamin ([9])	Takarmányok,	2,5
	kivéve a következő takarmány-adalékanyagokat:	
	— guanidino-ecetsav,	—
	— karbamid,	—
	— biuret.	—

([1]) A maximális szintek az összes arzéntartalomra utalnak.
([2]) Az illetékes hatóságok kérésére a felelős gazdasági szereplőnek elemzést kell végeznie annak bizonyítására, hogy a szervetlenarzéntartalom 2 ppm-nél alacsonyabb. A *Hizikia fusiforme* alga esetében ez a vizsgálat különösen fontos.
([3]) Szálastakarmánynak tekintendők az olyan takarmányozásra szánt termékek, mint a széna, a szilázs, a friss fű stb.
([4]) A maximális szintek a teljes higanytartalomra utalnak.
([5]) A maximális szintek nátrium-nitritben vannak kifejezve.
([6]) Az előkeverékek tekintetében meghatározott felső határértékek nem a különböző állatfajok ólom- és kadmiumérzékenységét, hanem a legmagasabb ólom- és kadmiumtartalmú adalékanyagokat veszik figyelembe. A takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 268., 2003.10.18., 29. o.) 16. cikkének rendelkezései szerint az emberi és állati egészség védelme érdekében az előkeverék gyártójának a felelőssége biztosítani, hogy az előkeverékekre meghatározott maximális szintek betartásán túl az előkeverék használati utasítása is összhangban legyen a kiegészítő és a teljes értékű takarmányok esetében meghatározott maximális szintekkel.
([7]) A maximális szintek a fluor egy adott analitikai meghatározására vonatkoznak, amely során a kivonás 1 N sósavval 20 percen át történik szobahőmérsékleten. Bizonyíthatóan egyező extrakciós hatékonysággal rendelkező, egyenértékű extrakciós eljárások alkalmazhatók.
([8]) A foszfor %-os aránya 12 % nedvességtartalmú takarmányra vonatkozik.
([9]) A maximális szint kizárólag a melaminra vonatkozik. A későbbiekben vizsgálják meg, hogy a maximális szint kiterjedjen-e a szerkezetileg rokon cianursav, ammelin és ammelid vegyületekre.
►M16 ([10]) A „kalcium- és magnézium-karbonát” a kalcium-karbonátnak és a magnézium-karbonátnak az a természetes keveréke, amelyet a takarmány-alapanyagok jegyzékéről szóló, 2011. június 16-i 575/2011/EU bizottsági rendelet (HL L 159., 2011.6.17., 25. o.) meghatároz. ◄

▼**M14**

II. SZAKASZ: MIKOTOXINOK

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
1. Aflatoxin B_1	Takarmány-alapanyagok	0,02
	Kiegészítő és teljes értékű takarmányok,	0,01
	kivéve:	
	— tejelő teheneknek és borjaknak, tejelő juhoknak és bárányoknak, tejelő kecskéknek és gidáknak, valamint malacoknak és növendék baromfiknak szánt összetett takarmányok,	0,005
	— szarvasmarhának (a tejelő tehenek és a borjak kivételével), juhoknak (a tejelő juhok és a bárányok kivételével), kecskéknek (a tejelő kecskék a gidák kivételével), sertéseknek (a malacok kivételével) és baromfinak (a növendék állatok kivételével) szánt összetett takarmányok.	0,02
2. Anyarozs *(Claviceps purpurea)*	Őröletlen gabonaféléket tartalmazó takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	1 000

III. SZAKASZ: INHERENS NÖVÉNYI TOXINOK

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
1. Szabad gosszipol	Takarmány-alapanyagok,	20
	kivéve:	
	— gyapotmag,	5 000
	— gyapotmagpogácsa és gyapotmagliszt.	1 200
	Teljes értékű takarmányok,	20
	kivéve:	
	— szarvasmarhának (kivéve borjaknak) szánt teljes értékű takarmányok,	500
	— juhoknak (kivéve bárányoknak) és kecskéknek (kivéve gidáknak) szánt teljes értékű takarmányok,	300
	— baromfiknak (kivéve tojótyúkoknak) és borjaknak szánt teljes értékű takarmányok,	100
	— nyulaknak, bárányoknak, gidáknak és sertéseknek (kivéve malacoknak) szánt teljes értékű takarmányok.	60
2. Hidrocián-sav	Takarmány-alapanyagok,	50
	kivéve:	
	— lenmag,	250
	— lenmagpogácsa,	350

▼M14

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
	— maniókatermékek és mandulapogácsa.	100
	Teljes értékű takarmányok,	50
	kivéve:	
	— fiatal csirkéknek (< 6 hét) szánt teljes értékű takarmányok.	10
3. Teobromin	Teljes értékű takarmányok,	300
	kivéve:	
	— sertésnek szánt teljes értékű takarmányok,	200
	— kutyáknak, nyulaknak, lovaknak és prémes állatoknak szánt teljes értékű takarmányok.	50
4. Vinil-tioo-xazolidon (5-vinil-oxazolidin-2-tion)	Baromfinak szánt teljes értékű takarmányok,	1 000
	kivéve:	
	— tojótyúkoknak szánt teljes értékű takarmány.	500
5. Illékony mustárolaj ([1])	Takarmány-alapanyagok,	100
	kivéve:	
	— repcemagpogácsa.	4 000
	Teljes értékű takarmányok,	150
	kivéve:	
	— szarvasmarhának (kivéve borjaknak), juhoknak (kivéve bárányoknak) és kecskéknek (kivéve gidáknak) szánt teljes értékű takarmányok,	1 000
	— sertéseknek (kivéve malacoknak) és baromfinak szánt teljes értékű takarmányok.	500

([1]) A maximális szintek allil-izotiocianátban vannak kifejezve.

IV. SZAKASZ: SZERVES KLÓRVEGYÜLETEK (A DIOXINOK ÉS A PCB-K KIVÉTELÉVEL)

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
1. Aldrin ([1])	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,01 ([2])
2. Dieldrin ([1])	kivéve:	
	— zsírok és olajok,	0,1 ([2])
	— halaknak szánt összetett takarmányok.	0,02 ([2])

▼M14

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
3. Kamfeklór (toxafén) – a CHB 26, 50 és 62 indikátor kongenerek összege ([3])	Hal, más vízi állatok és az ezekből nyert termékek,	0,02
	kivéve:	
	— halolaj.	0,2
	Halaknak szánt teljes értékű takarmányok.	0,05
4. Klórdán (a cisz- és transz-izomerek, valamint az oxiklórdán összege, klórdánban kifejezve)	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,02
	kivéve:	
	— zsírok és olajok.	0,05
5. DDT (a DDT-, a DDD- (vagy más néven TDE-) és DDE-izomerek összmennyisége DDT-ben kifejezve)	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,05
	kivéve:	
	— zsírok és olajok.	0,5

▼M16

6. Endoszulfán (az alfa- és béta-izomerek, valamint az endoszulfán-szulfát összege, endoszulfánban kifejezve)	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,1
	kivéve:	
	— kukorica és az annak feldolgozásából származó kukoricatermékek,	0,2
	— olajos magvak és az azok feldolgozásából származó termékek, a nyers növényi olaj kivételével,	0,5
	— nyers növényi olaj,	1,0
	— halaknak – kivéve a lazacalakúakat – szánt teljes értékű takarmányok,	0,005
	— lazacalakúaknak szánt teljes értékű takarmányok.	0,05

▼M14

7. Endrin (az endrin és a delta-ketoi-endrin összege, endrinben kifejezve)	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,01
	kivéve:	
	— zsírok és olajok.	0,05
8. Heptaklór (a heptaklór és a heptaklór-epoxid összege, heptaklórban kifejezve)	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,01
	kivéve:	
	— zsírok és olajok.	0,2
9. Hexaklór-benzén (HCB)	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,01
	kivéve:	
	— zsírok és olajok.	0,2

▼M14

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
10. Hexaklór-ciklohexán (HCH)		
— alfa-izomerek	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,02
	kivéve:	
	— zsírok és olajok.	0,2
— béta-izomerek	Takarmány-alapanyagok,	0,01
	kivéve:	
	— zsírok és olajok.	0,1
	Összetett takarmányok,	0,01
	kivéve:	
	— tejelő teheneknek szánt összetett takarmányok.	0,005
— gamma-izomerek	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok,	0,2
	kivéve:	
	— zsírok és olajok.	2,0

([1]) Önmagában vagy kombinálva, dieldrinben kifejezve.
([2]) Az aldrin és a dieldrin maximális szintje, önmagában vagy kombinálva, dieldrinben kifejezve.
([3]) Számozás a Parlar-rendszer szerint, akár CHB-, akár „Parlar”-előtaggal:
CHB 26: 2-endo,3-exo,5-endo,6-exo,8,8,10,10-oktaklórbornán,
CHB 50: 2-endo,3-exo,5-endo,6-exo,8,8,9,10,10-nonaklórbornán,
CHB 62: 2,2,5,5,8,8,9,9,10,10-nonaklórbornán

▼M15

V. SZAKASZ: DIOXINOK ÉS PCB-K

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg-ban (ppt) ([1]), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
▼M16		
1. Dioxinok [a poliklórozott dibenzo-*para*-dioxinok (PCDD-k) és poliklórozott dibenzo-furánok (PCDF-ek) összege az Egészségügyi Világszervezet (WHO) toxicitási egyenértékében kifejezve, WHO-TEF-ek (toxicitási egyenérték-tényezők, 2005) ([2]) alkalmazásával]	Növényi eredetű takarmány-alapanyagok,	0,75
	kivéve:	
	— növényi olajok és melléktermékeik.	0,75
	Ásványi eredetű takarmány-alapanyagok	0,75
	Állati eredetű takarmány-alapanyagok:	
	— Állati zsiradék, a tejzsírt és a tojászsírt is beleértve,	1,50
	— Egyéb szárazföldi állatokból származó termékek, beleértve a tejet és a tejtermékeket, valamint a tojást és a tojástermékeket,	0,75
	— Halolaj,	5,0
	— Hal, egyéb vízi állatok és az ezekből nyert termékek, a halolaj és a 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények ([3]), valamint a rákliszt kivételével,	1,25

▼M16

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg-ban (ppt) ([1]), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
	— 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények; rákliszt.	1,75
	A kötőanyagok és csomósodásgátlók funkcionális csoportjába tartozó következő takarmány-adalékanyagok: kaolinittartalmú agyag, vermikulit, nátrolit-fonolit, szintetikus kalcium-aluminátok és üledékes eredetű klinoptilolit.	0,75
	A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok	1,0
	Előkeverékek	1,0
	Összetett takarmányok,	0,75
	kivéve:	
	— kedvtelésből tartott állatoknak és halaknak szánt összetett takarmányok,	1,75
	— prémes állatoknak szánt összetett takarmányok.	—

▼M15

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg-ban (ppt) ([1]), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
2. Dioxinok és dioxinjellegű PCB-k összege (a poliklórozott dibenzo-para-dioxinok [PCDD-k], a poliklórozott dibenzofuránok [PCDF-ek] és a poliklórozott bifenilek [PCB-k] összege) az Egészségügyi Világszervezet (WHO) toxicitási egyenértékében kifejezve, a WHO-TEF-ek (toxicitásiegyenérték-tényezők, 2005 ([2])) alkalmazásával)	Növényi eredetű takarmány-alapanyagok, kivéve:	1,25
	— növényi olajok és melléktermékeik	1,5
	Ásványi eredetű takarmány-alapanyagok	1,0
	Állati eredetű takarmány-alapanyagok:	
	— állati zsiradék, beleértve a tejzsírt és a tojászsírt	2,0
	— egyéb szárazföldi állatokból származó termékek, beleértve a tejet és a tejtermékeket, valamint a tojást és a tojástermékeket	1,25
	— halolaj	20,0
	— hal, egyéb vízi állatok és az ezekből nyert termékek a halolaj és a 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények kivételével ([3])	4,0
	— 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények	9,0
	A kötőanyagok és csomósodásgátlók funkcionális csoportjába tartozó következő takarmány-adalékanyagok: kaolinittartalmú agyag, vermikulit, nátrolit-fonolit, szintetikus kalcium-aluminátok és üledékes eredetű klinoptilolit	1,5
	A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok	1,5

▼M15

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg-ban (ppt) ([1]), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
	Előkeverékek	1,5
	Összetett takarmányok, kivéve:	1,5
	— kedvtelésből tartott állatoknak és halaknak szánt összetett takarmányok	5,5
	— prémes állatoknak szánt összetett takarmányok	—

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom µg/kg-ban (ppb), 12 %-os nedvesség-tartalmú takarmányra vonatkozóan ([1])
3. Nem dioxinjellegű PCB-k (a PCB 28, PCB 52, PCB 101, PCB 138, PCB 153 és PCB 180 [ICES – 6] összege ([1]))	Növényi eredetű takarmány-alapanyagok	10
	Ásványi eredetű takarmány-alapanyagok	10
	Állati eredetű takarmány-alapanyagok:	
	— állati zsiradék, beleértve a tejzsírt és a tojászsírt	10
	— egyéb szárazföldi állatokból származó termékek, beleértve a tejet és a tejtermékeket, valamint a tojást és a tojástermékeket	10
	— halolaj	175
	— hal, egyéb vízi állatok és az ezekből nyert termékek a halolaj és a 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények kivételével ([4])	30
	— 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények	50
	A kötőanyagok és csomósodásgátlók funkcionális csoportjába tartozó következő takarmány-adalékanyagok: kaolinittartalmú agyag, vermikulit, nátrolit-fonolit, szintetikus kalcium-aluminátok és üledékes eredetű klinoptilolit	10
	A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok	10
	Előkeverékek	10
	Összetett takarmányok, kivéve:	10
	— kedvtelésből tartott állatoknak és halaknak szánt összetett takarmányok	40
	— prémes állatoknak szánt összetett takarmányok	—

([1]) Felfelé kerekített koncentrációértékek: a felfelé kerekített koncentrációértékek kiszámításakor azt kell feltételezni, hogy a különböző rokon vegyületek összes, a mennyiségi meghatározás határa alá eső értéke a mennyiségi meghatározás határával egyenlő.

▼M15

([2]) A dioxinok, furánok és dioxinjellegű PCB-k toxicitásiegyenérték-tényezőit (TEF) tartalmazó táblázat:

Az Egészségügyi Világszervezet (WHO) Nemzetközi Vegyi Biztonsági Programja (IPCS) keretében 2005 júniusában Genfben tartott szakértői konferencia megállapításai alapján számított, a humán kockázatok felméréséhez használt WHO-TEF-értékek (Martin van den Berg és mtsai.: *The 2005 World Health Organization Re-evaluation of Human and Mammalian Toxic Equivalency Factors for Dioxins and Dioxin-like Compounds* [Dioxinok és dioxinjellegű vegyületek emberekre és emlősökre vonatkozó toxicitásiegyenérték-tényezőinek az Egészségügyi Világszervezet által 2005-ben végzett újraértékelése]. *Toxicological Sciences* 93(2), 223–241 (2006)).

Rokon vegyület	TEF-érték	Rokon vegyület	TEF-érték
Dibenzo-para-dioxinok („PCDD-k”) és dibenzo-para-furánok („PCDF-ek”)		**„Dioxinjellegű” PCB-k: nem-orto-PCB-k + mono-orto-PCB-k**	
2,3,7,8-TCDD	1		
1,2,3,7,8-PeCDD	1	**Nem-orto-PCB-k**	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0003
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 169	0,03
OCDD	0,0003		
		Mono-orto-PCB-k	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,00003
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03	PCB 114	0,00003
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3	PCB 118	0,00003
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,00003
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,00003
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,00003
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00003
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,00003
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0003		

Alkalmazott rövidítések: „T” = tetra; „Pe”= penta; „Hx” = hexa; „Hp” = hepta; „O” = okta; „CDD” = klór-dibenzo-dioxin; „CDF” = klór-dibenzofurán; „CB” = klór-bifenil.

([3]) A felső határértékek nem vonatkoznak a prémes állatoknak szánt takarmány előállítása céljából közvetlenül szállított és közbenső feldolgozás nélkül felhasznált friss halra és más vízi állatokra, azonban a kedvtelésből tartott állatok, illetve az állatkerti és cirkuszi állatok közvetlen etetésére vagy a kedvtelésből tartott állatoknak szánt takarmányok alapanyagaként felhasznált friss halra a 3,5 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg termék és a 6,5 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg termék, az ugyanilyen célra felhasznált halmájra pedig a 20,0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg termék felső határérték vonatkozik. Az ezekből az állatokból (prémes állatok, kedvtelésből tartott állatok, állatkerti és cirkuszi állatok) előállított termékek és feldolgozott állati fehérjék nem kerülhetnek be az élelmiszerláncba, és nem használhatók élelmiszer-termelés céljára tartott, hizlalt vagy tenyésztett haszonállatok takarmányozására.

([4]) A felső határértékek nem vonatkoznak a prémes állatoknak szánt takarmány előállítása céljából közvetlenül szállított és közbenső feldolgozás nélkül felhasznált friss halra és más vízi állatokra, azonban a kedvtelésből tartott állatok, illetve az állatkerti és cirkuszi állatok közvetlen etetésére vagy a kedvtelésből tartott állatoknak szánt takarmányok alapanyagaként felhasznált friss halra a 75 µg/kg termék, az ugyanilyen célra felhasznált halmájra pedig a 200 µg/kg termék felső határérték vonatkozik. Az ezekből az állatokból (prémes állatok, kedvtelésből tartott állatok, állatkerti és cirkuszi állatok) előállított termékek és feldolgozott állati fehérjék nem kerülhetnek be az élelmiszerláncba, és nem használhatók élelmiszer-termelés céljára tartott, hizlalt vagy tenyésztett haszonállatok takarmányozására.

▼M14

VI. SZAKASZ: KÁROS BOTANIKAI SZENNYEZŐDÉSEK

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termékek	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
1. Alkaloidákat, glükozidákat vagy más mérgező anyagokat különkülön, illetve kombinációban tartalmazó gyommagvak és őröletlen vagy össze nem zúzott termések, beleértve:	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	3 000
— *Datura* sp.		1 000
2. *Crotalaria* spp.	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	100
3. *Ricinus communis* L., *Croton tiglium* L. és *Abrus precatorius* L. vetőmagja és pelyvája, valamint azok feldolgozott származékai (1) külön-külön, illetve kombinációban	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	10 (2)
4. Hántolatlan bükkmakk – *Fagus silvatica* L. 5. Purgódió – *Jatropha curcas* L. 6. Indiai mustár – *Brassica juncea* (L.) Czern. és Coss. ssp. *integrifolia* (West.) Thell. 7. Szareptai mustár – *Brassica juncea* (L.) Czern. és Coss. ssp. *juncea* 8. Kínai mustár – *Brassica juncea* (L.) Czern. és Coss. ssp. *juncea* var. *lutea* Batalin 9. Fekete mustár – *Brassica nigra* (L.) Koch 10. Abesszin mustár – *Brassica carinata* A. Braun	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	Az első oszlopban felsorolt növényfajok magjai és termései, illetve azok feldolgozott származékai csak mennyiségileg nem kimutatható, elenyésző mennyiségben lehetnek jelen a takarmányban

▼M16

11. Az *Ambrosia* spp. magja	Takarmány-alapanyagok (3), kivéve:	50
	— közvetlen állati takarmányozásra nem használt köles (a *Panicum miliaceum* L. magja) és cirok (a *Sorghum bicolor* (L) Moench s.l. magja) (3).	200
	Őröletlen gabonát és magvakat tartalmazó összetett takarmányok.	50

▼M14

(1) Amennyire mikroszkópos vizsgálattal megállapítható.

(2) A maghéjdarabokra is vonatkozik.

►M16 (3) Ha egyértelmű bizonyíték áll rendelkezésre arról, hogy a gabonamagvakat és magokat őrlésre és zúzásra szánják, e műveleteket megelőzően nincsen szükség az *Ambrosia* spp.-t nem megfelelő szinteken tartalmazó gabonamagvak és magok megtisztítására. Megelőző intézkedéseket kell tenni annak érdekében, hogy az *Ambrosia* spp. magja ne terjedhessen el a környezetben a szóban forgó gabonamagvak és magok szállítása, tárolása vagy feldolgozása során. ◄

▼M14

VII. SZAKASZ: A NEM CÉLTAKARMÁNYOKBAN ELKERÜLHETETLEN ÁTVITEL KÖVETKEZTÉBEN ELŐFORDULÓ ENGEDÉLYEZETT TAKARMÁNYADALÉKOK

Kokcidiosztatikum	Takarmányozásra szánt termékek ([1])	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
1. Dekokvinát	Takarmány-alapanyagok	0,4
	Összetett takarmány az alábbiak számára:	
	— tojószárnyasok és tojócsirkék (> 16 hét)	0,4
	— brojlercsirkék a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a dekokvinát használata (befejező táp)	0,4
	— egyéb állatfajok	1,2
	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a dekokvinát használata nem engedélyezett	([2])
▼M16		
2. Diklazuril	Takarmány-alapanyagok	0,01
	Összetett takarmány az alábbiak számára:	
	— tojószárnyasok és tojócsirkék (> 16 hét),	0,01
	— hízó- és tenyésznyulak a levágást megelőző időszakban, amikor a diklazuril használata tilos (befejező táp),	0,01
	— egyéb állatfajok, a tojócsirkék (< 16 hét), a húshasznú csirkék, a gyöngytyúkok és a hízópulykák kivételével.	0,03
	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a diklazuril használata nem engedélyezett.	([2])
▼M14		
3. Halofuginon-hidrobromid	Takarmány-alapanyagok	0,03
	Összetett takarmány az alábbiak számára:	
	— tojószárnyasok, tojócsirkék és pulykák (> 12 hét)	0,03
	— brojlercsirkék és pulykák (< 12 hét) a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a halofuginon-hidrobromid használata (befejező táp)	0,03
	— egyéb állatfajok	0,09
	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a halofuginon-hidrobromid használata nem engedélyezett	([2])

▼M14

Kokcidiosztatikum	Takarmányozásra szánt termékek ([1])	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
▼M16		
4. Lazalocid-A-nátrium	Takarmány-alapanyagok	1,25
	Összetett takarmány az alábbiak számára:	
	— kutyák, borjak, nyulak, lófélék, tejhasznú állatok, tojószárnyasok, pulykák (> 16 hét) és tojócsirkék (> 16 hét),	1,25
	— brojlercsirkék, tojócsirkék (< 16 hét) és pulykák (< 16 hét) a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a lazalocid-A-nátrium használata (befejező táp),	1,25
	— fácánok, gyöngytyúkok, fürjek és foglyok – kivéve a tojószárnyasokat – a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a lazalocid-A-nátrium használata (befejező táp),	1,25
	— egyéb állatfajok.	3,75
	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a lazalocid-A-nátrium használata nem engedélyezett.	([2])
▼M14		
5. Maduramicin-ammónium-alfa	Takarmány-alapanyagok	0,05
	Összetett takarmány az alábbiak számára:	
	— lófélék, nyulak, pulykák (> 16 hét), tojószárnyasok és tojócsirkék (> 16 hét)	0,05
	— brojlercsirkék és pulykák (< 16 hét) a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a maduramicin-ammónium-alfa használata (befejező táp)	0,05
	— egyéb állatfajok	0,15
	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a maduramicin-ammónium-alfa használata nem engedélyezett	([2])
6. Monenzin-nátrium	Takarmány-alapanyagok	1,25
	Összetett takarmány az alábbiak számára:	
	— lófélék, kutyák, kiskérődzők (juh és kecske), kacsák, szarvasmarhafélék, tejhasznú szarvasmarha, tojószárnyasok, tojócsirkék (> 16 hét) és pulykák (> 16 hét)	1,25
	— brojlercsirkék, tojócsirkék (< 16 hét) és pulykák (< 16 hét) a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a monenzin-nátrium használata (befejező táp)	1,25
	— egyéb állatfajok	3,75
	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a monenzin-nátrium használata nem engedélyezett	([2])
7. Narazin	Takarmány-alapanyagok	0,7
	Összetett takarmány az alábbiak számára:	
	— pulykák, nyulak, lófélék, tojószárnyasok és tojócsirkék (> 16 hét)	0,7
	— egyéb állatfajok	2,1
	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a narazin használata nem engedélyezett	([2])

▼**M14**

Kokcidiosztatikum	Takarmányozásra szánt termékek ([1])	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
8. Nikarbazin	Takarmány-alapanyagok	1,25
	Összetett takarmány az alábbiak számára:	
	— lófélék, tojószárnyasok és tojócsirkék (> 16 hét)	1,25
	— egyéb állatfajok	3,75
	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a nikarbazin használata (önmagában vagy narazinnal kombinálva) nem engedélyezett	([2])
9. Robenidin-hidroklorid	Takarmány-alapanyagok	0,7
	Összetett takarmány az alábbiak számára:	
	— tojószárnyasok és tojócsirkék (> 16 hét)	0,7
	— brojlercsirkék, hízó- és tenyésznyulak, valamint pulykák a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a robenidin-hidroklorid használata (befejező táp)	0,7
	— egyéb állatfajok	2,1
	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a robenidin-hidroklorid használata nem engedélyezett	([2])
10. Szalinomicin-nátrium	Takarmány-alapanyagok	0,7
	Összetett takarmány az alábbiak számára:	
	— lófélék, pulykák, tojószárnyasok és tojócsirkék (> 12 hét)	0,7
	— brojlercsirkék, tojócsirkék (< 12 hét) és hízónyulak a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a szalinomicin-nátrium használata (befejező táp)	0,7
	— egyéb állatfajok	2,1
	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a szalinomicin-nátrium használata nem engedélyezett	([2])
11. Szemduramicin-nátrium	Takarmány-alapanyagok	0,25
	Összetett takarmány az alábbiak számára:	
	— tojószárnyasok és tojócsirkék (> 16 hét)	0,25
	— brojlercsirkék a levágást megelőző időszakban, amikor tilos a szemduramicin-nátrium használata (befejező táp)	0,25
	— egyéb állatfajok	0,75
	Olyan takarmányokba szánt előkeverékek, amelyekben a szemduramicin-nátrium használata nem engedélyezett	([2])

([1]) Az 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 268., 2003.10.18., 29. o.) keretében meghatározott engedélyezett szintek sérelme nélkül.

([2]) Az előkeverékben előforduló anyag maximális szintje az a koncentráció, amely az előkeverékre vonatkozó használati utasítás betartása mellett nem haladhatja meg a takarmány tekintetében megállapított maximális szintek 50 %-át.

▼M15

II. MELLÉKLET

CSELEKVÉSI KÜSZÖBÉRTÉKEK, AMELYEK ELÉRÉSE ESETÉN A TAGÁLLAMOKNAK A 4. CIKK (2) BEKEZDÉSE ÉRTELMÉBEN VIZSGÁLATOT KELL INDÍTANIUK

SZAKASZ: DIOXINOK ÉS PCB-K

Nemkívánatos anyagok	Takarmányozásra szánt termékek	Cselekvési küszöbérték ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg-ban (ppt) ([2]), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan	Megjegyzések és további információk (például az elvégzendő vizsgálatok jellegéről)
▼M16			
1. Dioxinok [a poliklórozott dibenzo-*para*-dioxinok (PCDD-k) és a poliklórozott dibenzo-furánok (PCDF-k) összege az Egészségügyi Világszervezet (WHO) toxicitási egyenértékében kifejezve, WHO-TEF-ek (toxicitási egyenérték-tényezők, 2005) ([1]) alkalmazásával]	Növényi eredetű takarmány-alapanyagok,	0,5	([3])
	kivéve:		
	— növényi olajok és melléktermékeik.	0,5	([3])
	Ásványi eredetű takarmány-alapanyagok	0,5	([3])
	Állati eredetű takarmány-alapanyagok:		
	— Állati zsiradék, beleértve a tejzsírt és a tojászsírt,	0,75	([3])
	— Egyéb szárazföldi állatokból származó termékek, beleértve a tejet és a tejtermékeket, valamint a tojást és a tojástermékeket,	0,5	([3])
	— Halolaj,	4,0	([4])
	— Hal, egyéb vízi állatok és az ezekből nyert termékek a halolaj, a 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények és a rákliszt kivételével,	0,75	([4])
	— 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények; rákliszt.	1,25	([4])
	A kötőanyagok és csomósodásgátló anyagok funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok	0,5	([3])
	A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok	0,5	([3])
	Előkeverékek	0,5	([3])
	Összetett takarmányok, kivéve:	0,5	([3])
	— kedvtelésből tartott állatoknak és halaknak szánt összetett takarmányok,	1,25	([4])
	— prémes állatoknak szánt összetett takarmányok.	—	

▼M15

Nemkívánatos anyagok	Takarmányozásra szánt termékek	Cselekvési küszöbérték ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg-ban (ppt) (2), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan	Megjegyzések és további információk (például az elvégzendő vizsgálatok jellegéről)
2. Dioxinjellegű PCB-k (a poliklórozott bifenilek [PCB-k] összege) az Egészségügyi Világszervezet (WHO) toxicitási egyenértékében kifejezve, a WHO-TEF-ek (toxicitásiegyenérték-tényezők, 2005 (1)) alkalmazásával	Növényi eredetű takarmány-alapanyagok, kivéve:	0,35	(3)
	— növényi olajok és melléktermékeik	0,5	(3)
	Ásványi eredetű takarmány-alapanyagok	0,35	(3)
	Állati eredetű takarmány-alapanyagok:		
	— állati zsiradék, beleértve a tejzsírt és a tojászsírt	0,75	(3)
	— egyéb szárazföldi állatokból származó termékek, beleértve a tejet és a tejtermékeket, valamint a tojást és a tojástermékeket	0,35	(3)
	— halolaj	11,0	(4)
	— hal, egyéb vízi állatok és az ezekből nyert termékek a halolaj és a 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények kivételével (3)	2,0	(4)
	— 20 %-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények	5,0	(4)
	A kötőanyagok és csomósodásgátló anyagok funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok	0,5	(3)
	A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok	0,35	(3)
	Előkeverékek	0,35	(3)
	Összetett takarmányok, kivéve:	0,5	(3)
	— kedvtelésből tartott állatoknak és halaknak szánt összetett takarmányok	2,5	(4)
	— prémes állatoknak szánt összetett takarmányok	—	

(1) A dioxinok, furánok és dioxinjellegű PCB-k toxicitásiegyenérték-tényezőit (TEF) tartalmazó táblázat:
Az Egészségügyi Világszervezet (WHO) Nemzetközi Vegyi Biztonsági Programja (IPCS) keretében 2005 júniusában Genfben tartott szakértői konferencia megállapításai alapján számított, a humán kockázatok felméréséhez használt WHO-TEF-értékek (Martin van den Berg és mtsai.: *The 2005 World Health Organization Re-evaluation of Human and Mammalian Toxic Equivalency Factors for Dioxins and Dioxin-like Compounds* [Dioxinok és dioxinjellegű vegyületek emberekre és emlősökre vonatkozó toxicitásiegyenérték-tényezőinek az Egészségügyi Világszervezet által 2005-ben végzett újraértékelése]. *Toxicological Sciences* 93(2), 223–241 (2006)).

▼**M15**

Rokon vegyület	TEF-érték	Rokon vegyület	TEF-érték
Dibenzo-para-dioxinok („PCDD-k”) és dibenzo-para-furánok („PCDF-ek”)		**„Dioxinjellegű” PCB-k: nem-orto-PCB-k + mono-orto-PCB-k**	
2,3,7,8-TCDD	1		
1,2,3,7,8-PeCDD	1	**Nem-orto-PCB-k**	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0003
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 169	0,03
OCDD	0,0003		
		Mono-orto-PCB-k	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,00003
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03	PCB 114	0,00003
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3	PCB 118	0,00003
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,00003
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,00003
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,00003
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00003
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,00003
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0003		

Alkalmazott rövidítések: „T” = tetra; „Pe”= penta; „Hx” = hexa; „Hp” = hepta; „O” = okta; „CDD” = klór-dibenzo-dioxin; „CDF” = klór-dibenzofurán; „CB” = klór-bifenil.

([2]) Felfelé kerekített koncentrációértékek: a felfelé kerekített koncentrációértékek kiszámításakor azt kell feltételezni, hogy a különböző rokon vegyületek összes, a mennyiségi meghatározás határa alá eső értéke a mennyiségi meghatározás határával egyenlő.

([3]) A szennyezés forrásának azonosítása. A forrás azonosítását követően – lehetőség szerint – megfelelő intézkedéseket kell tenni a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.

([4]) Sok esetben előfordulhat, hogy nincs szükség a szennyezés forrásának vizsgálatára, ugyanis a háttérszint egyes területeken megközelíti vagy meg is haladja a cselekvési küszöbértéket. A cselekvési küszöbérték túllépése esetén azonban minden adatot – mintavételi időszak, földrajzi eredet, halfaj stb. – nyilvántartásba kell venni azon jövőbeli intézkedések tekintetében, amelyeknek célja az ezekben az állati takarmányozásra szánt anyagokban előforduló dioxinok és dioxinjellegű vegyületek jelenlétének kezelése.

▼B

III. MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

1999/29/EK irányelv	Jelen irányelv
1. cikk	1. cikk
2. cikk a) pont	2. cikk a) pont
2. cikk b) pont	2. cikk b) pont
2. cikk c) pont	2. cikk g) pont
2. cikk d) pont	2. cikk f) pont
2. cikk e) pont	2. cikk e) pont
2. cikk f) pont	2. cikk i) pont
2. cikk g) pont	2. cikk j) pont
2. cikk h) pont	—
—	2. cikk c) pont
—	2. cikk d) pont
—	2. cikk h) pont
—	2. cikk k) pont
—	2. cikk l) pont
3. cikk	3. cikk
4. cikk (1) bekezdés	4. cikk (1) bekezdés
4. cikk (2) bekezdés	—
—	4. cikk (2) bekezdés
5. cikk	—
6. cikk	—
7. cikk	5. cikk
8. cikk	6. cikk
9. cikk	7. cikk
10. cikk	8. cikk
11. cikk	9. cikk
12. cikk	—
—	10. cikk
13. cikk	11. cikk
14. cikk	12. cikk

▼B

1999/29/EK irányelv	Jelen irányelv
15. cikk	13. cikk
16. cikk	—
—	14. cikk
—	15. cikk
17. cikk	16. cikk
18. cikk	17. cikk
I. melléklet	I. melléklet
II. melléklet	—
III. melléklet	—
IV. melléklet	II. melléklet